

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1033/2008**2014/EØS/75/16****av 20. oktober 2008****om endring av forordning (EF) nr. 802/2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger(*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde,

under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger («EFs fusjonsforordning»)(¹), særlig artikkel 23 nr. 1,

etter samråd med Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004 av 21. april 2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger(²) fastsettes saksbehandlingsregler for melding og undersøkelse av foretakssammenslutninger. Som følge av Bulgarias og Romanias tiltrædelse til Den europeiske union er det nødvendig å ajourføre meldingsskjemaet som brukes for foretakssammenslutninger, der det kreves visse opplysninger som bygger på en liste over alle medlemsstatene.
- 2) Når det gjelder dokumenter eller erklæringer innsendt av personer, foretak eller foretakssammenslutninger innenfor rammen av saksbehandlingen, er det hensiktsmessig å klargjøre forutsetningene for at disse dokumentene eller erklæringene kan anses som ikke-fortrolige.
- 3) EØS-komiteen vedtok 8. juni 2004 beslutning nr. 78/2004 og beslutning nr. 79/2004. Gjennom disse beslutningene ble forordning (EF) nr. 139/2004 innlemmet i EØS-avtalen. For å ta hensyn til disse beslutningene og av hensyn til

juridisk klarhet og åpenhet må meldingsblankettene tilpasses, særlig skjema RS for grunngitte erklæringer (skjema RS), som omhandler krav til opplysninger ved henvisning før melding i henhold til artikkel 4 nr. 4 og 5 i forordning (EF) nr. 139/2004.

- 4) For å sikre at Kommisjonen skal kunne foreta en korrekt vurdering av de forpliktende tilsagnene som melderne tilbyr i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004 med sikte på å gjøre en foretakssammenslutning forenlig med det felles marked, bør melderne oppfordres til å framlegge nærmere opplysninger om forpliktende tilsagn de tilbyr, og særlig til å gi konkrete opplysninger dersom det dreier som om overdragelse av en virksomhet.
- 5) For å overbevise Kommisjonen om at forpliktende tilsagn vil bli gjennomført i rett tid og på riktig måte, bør det klargjøres at de forpliktende tilsagnene kan omfatte nærmere opplysninger om de egnede ordningene som partene tilbyr, herunder utpeking av en forvalter som skal bistå Kommisjonen i å føre tilsyn med at de forpliktende tilsagnene oppfylles.
- 6) Forordning (EF) nr. 802/2004 bør derfor endres —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 802/2004 gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 18 skal nytt nr. 4 lyde:

«4. Dersom personer, foretak eller sammenslutninger av foretak unnlater å etterkomme nr. 2 eller 3, kan Kommisjonen anta at de berørte dokumentene eller erklæringene ikke inneholder fortrolige opplysninger.»

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 279 av 22.10.2008, s. 3, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 117/2009 av 22. oktober 2009 om endring av protokoll 21 til EØS-avtalen om gjennomføring av konkurransebestemmelser for foretak, se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 68 av 17.12.2009, s. 20.

(¹) EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

(²) EUT L 133 av 30.4.2004, s. 1.

2. I artikkel 20 skal nytt nr. 1a lyde:

«1a. I tillegg til kravene fastsatt i nr. 1 skal de berørte foretakene, samtidig som de tilbyr forpliktende tilsagn i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004, framlegge en original og ti kopier av opplysningene og dokumentene som kreves i skjema RM for avhjelpende tiltak (skjema RM) som fastsatt i vedlegg IV til denne forordning. De framlagte opplysningene skal være riktige og fullstendige.»

3. Ny artikkel 20a skal lyde:

«*Artikkel 20a*

Forvaltere

1. De forpliktende tilsagnene som de berørte foretakene tilbyr i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004, kan omfatte, for de berørte foretakenes egen regning, utpeking av en eller flere uavhengig forvaltere som skal bistå Kommisjonen med

å føre tilsyn med at partene oppfyller de forpliktende tilsagnene, eller som har myndighet til å gjennomføre de forpliktende tilsagnene. Forvalteren kan utpekes av partene etter Kommisjonens godkjenning eller av Kommisjonen. Forvalteren skal utføre sine oppgaver under tilsyn av Kommisjonen.

2. Kommisjonen kan tilføye slike bestemmelser om en forvalter i de forpliktende tilsagnene som vilkår og pålegg i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004.»

4. Vedleggene endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 20. oktober 2008.

For Kommisjonen

Neelie KROES

Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG

I vedleggene til forordning (EF) nr. 802/2004 gjøres følgende endringer:

1. I vedlegg I gjøres følgende endringer:

a) I nr. 1.1 skal første ledd lyde:

«I dette skjema er det angitt hvilke opplysninger meldere skal gi når de inngir melding til Europakommisjonen om en planlagt fusjon, overtakelse eller annen foretakssammenslutning. Den europeiske unions tilsynsordning for foretakssammenslutninger er fastsatt i rådsforordning (EF) nr. 139/2004 (heretter kalt «EFs fusjonsforordning») og i kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004 (heretter kalt «gjennomføringsforordningen»), som dette skjema CO er vedlegg til(*). Teksten til disse forordningene samt andre relevante dokumenter finnes på konkurransesiden på Kommisjonens nettsted Europa. Se også de tilsvarende bestemmelsene i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter kalt «EØS-avtalen»)(**).

(*) Rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 (EFT L 24 av 29.1.2004, s. 1).

(**) Se særlig artikkel 57 i EØS-avtalen, punkt 1 i vedlegg XIV til EØS-avtalen, protokoll 21 og 24 til EØS-avtalen samt protokoll 4 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen). Enhver henvisning til EFTA-statene skal forstås som de EFTA-statene som er avtaleparter i EØS-avtalen. Per 1. mai 2004 er disse statene Island, Liechtenstein og Norge.»

b) I nr. 1.1 annet ledd skal siste punktum lyde:

«Foretakssammenslutninger som ikke når terskelverdiene for omsetning, kan komme inn under myndighetsområdet til vedkommende myndigheter i medlemsstatene og/eller EFTA-statene med ansvar for tilsyn med foretakssammenslutninger.»

c) Fotnote 1, som det vises til i underavsnitt 3.5, skal lyde:

«⁽¹⁾ Se artikkel 57 i EØS-avtalen og særlig artikkel 2 nr. 1 i protokoll 24 til EØS-avtalen. En sak anses som en samarbeidssak dersom den samlede omsetningen til de berørte foretakene på EFTA-statenes territorium utgjør minst 25 % av den samlede omsetningen på det territorium som omfattes av EØS-avtalen, eller minst to berørte foretak hver for seg har en omsetning på over 250 millioner euro på EFTA-statenes territorium, eller foretakssammenslutningen i betydelig grad kan hindre effektiv konkurranse på det territorium som omfattes av EØS-avtalen eller en vesentlig del av det, særlig som et resultat av at en dominerende stilling skapes eller styrkes.»

d) I avsnitt 10 skal bokstav b) lyde:

«b) Dersom svaret på spørsmålet i bokstav a) er ja, og dersom opprettelsen av fellesforetaket etter Deres mening ikke medfører samordning av uavhengige foretak som begrenser konkurransen i henhold til EF-traktatens artikkel 81 nr. 1 og eventuelt de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen(*), begrunn dette.

(*) Se artikkel 53 nr. 1 i EØS-avtalen.»

e) I avsnitt 10 skal innledende tekst i bokstav c) lyde:

«Uten at svarene på spørsmålene i bokstav a) og b) berøres, og for å sikre at Kommisjonen kan foreta en fullstendig vurdering av saken, bes De forklare hvordan kriteriene i EF-traktatens artikkel 81 nr. 3 og eventuelt de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen(*) får anvendelse. I henhold til artikkel 81 nr. 3 kan bestemmelsene i artikkel 81 nr. 1 erklæres ikke å få anvendelse dersom fellesforetaket

(*) Se artikkel 53 nr. 3 i EØS-avtalen.»

2. I vedlegg II gjøres følgende endringer:

a) I nr. 1.1 skal annet ledd lyde:

«Ved utfyllingen av dette skjemaet vises det til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 (heretter kalt «EFs fusjonsforordning») og kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004 (heretter kalt «gjennomføringsforordningen»), som dette skjemaet er et vedlegg til(*). Teksten til disse forordningene samt andre relevante dokumenter finnes på konkurransesiden på Kommisjonens nettsted Europa. Se også de tilsvarende bestemmelsene i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter kalt «EØS-avtalen»)(**).

(*) Rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 (EFT L 24 av 29.1.2004, s. 1).

(**) Se særlig artikkel 57 i EØS-avtalen, punkt 1 i vedlegg XIV til EØS-avtalen, protokoll 21 og 24 til EØS-avtalen samt protokoll 4 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen). Enhver henvisning til EFTA-statene skal forstås som de EFTA-statene som er avtaleparter i EØS-avtalen. Per 1. mai 2004 er disse statene Island, Liechtenstein og Norge.»

b) I nr. 1.2 annet ledd skal fjerde strekpunkt lyde:

«— en medlemsstat eller en EFTA-stat uttrykker grunngitte betenkeligheter med hensyn til konkurransen i forbindelse med den meldte foretakssammenslutningen innen 15 virkedager etter at den har mottatt kopien av meldingen, eller».

c) Fotnote 3, som det vises til i underavsnitt 3.5, skal lyde:

«⁽³⁾ Se artikkel 57 i EØS-avtalen og særlig artikkel 2 nr. 1 i protokoll 24 til EØS-avtalen. En sak anses som en samarbeidssak dersom den samlede omsetningen til de berørte foretakene på EFTA-statenes territorium utgjør minst 25 % av deres samlede omsetning på det territorium som omfattes av EØS-avtalen, eller minst to berørte foretak hver for seg har en omsetning på over 250 millioner euro på EFTA-statenes territorium, eller foretakssammenslutningen i betydelig grad kan hindre effektiv konkurranse på det territorium som omfattes av EØS-avtalen eller en vesentlig del av det, særlig som et resultat av at en dominerende stilling skapes eller styrkes.»

d) I avsnitt 8 skal bokstav b) lyde:

«b) Dersom svaret på spørsmålet i bokstav a) er ja, og dersom opprettelsen av fellesforetaket etter Deres mening ikke medfører samordning av uavhengige foretak som begrenser konkurransen i henhold til EF-traktatens artikkel 81 nr. 1 og eventuelt de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen(*), begrunn dette.

(*) Se artikkel 53 nr. 1 i EØS-avtalen.»

e) I avsnitt 8 skal innledende tekst i bokstav c) lyde:

«Uten at svarene på spørsmålene i bokstav a) og b) berøres, og for å sikre at Kommisjonen kan foreta en fullstendig vurdering av saken, bes De forklare hvordan kriteriene i EF-traktatens artikkel 81 nr. 3 og eventuelt de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen(*) får anvendelse. I henhold til artikkel 81 nr. 3 kan bestemmelsene i artikkel 81 nr. 1 erklæres ikke å få anvendelse dersom fellesforetaket

(*) Se artikkel 53 nr. 3 i EØS-avtalen.»

3. I vedlegg III gjøres følgende endringer:

a) I innledningen skal avsnitt A lyde:

«A. Skjemaets formål

I dette skjema er det angitt hvilke opplysninger som skal gis av partene når de inngir en grunnlagt erklæring om henvisning for melding i henhold til artikkel 4 nr. 4 eller 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004 (heretter kalt «EFs fusjonsforordning»)(*).

Det vises til EFs fusjonsforordning og kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004 (heretter kalt «gjennomføringsforordningen»), som dette skjema RS er et vedlegg til. Teksten til disse forordningene samt andre relevante dokumenter finnes på konkurransesiden på Kommisjonens nettsted Europa. Se også de tilsvarende bestemmelsene i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter kalt «EØS-avtalen»)(**).

Erfaringen har vist at forhåndskontakt er svært nyttig både for partene og vedkommende myndigheter når de skal fastslå nøyaktig omfanget av og hva slags opplysninger som kreves. Partene oppfordres derfor til å rådspørre Kommisjonen og vedkommende medlemsstat(er) eller EFTA-stat(er) for å avklare om omfanget av og typen opplysninger som de vil legge til grunn for den grunngitte erklæringen, er hensiktsmessige.

(*) Rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 (EFT L 24 av 29.1.2004, s. 1).

(**) Se særlig artikkel 57 i EØS-avtalen, punkt 1 i vedlegg XIV til EØS-avtalen, protokoll 21 og 24 til EØS-avtalen samt protokoll 4 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen). Enhver henvisning til EFTA-statene skal forstås som de EFTA-statene som er avtaleparter i EØS-avtalen. Per 1. mai 2004 er disse statene Island, Liechtenstein og Norge.»

b) I innledningen avsnitt B tredje ledd skal siste punktum lyde:

«Endelig bør partene også være oppmerksomme på at dersom en henvisning er foretatt på grunnlag av uriktige, villedende eller ufullstendige opplysninger i skjema RS, kan Kommisjonen og/eller medlemsstatene og EFTA-statene vurdere å foreta en henvisning etter at melding er inngitt for å rette henvisninger foretatt for meldingen ble inngitt.»

c) I innledningen avsnitt B bokstav a) skal første og annet punktum lyde:

«I henhold til artikkel 4 nr. 4 og 5 i EFs fusjonsforordning skal Kommisjonen omgående oversende grunngitte erklæringer til medlemsstatene og EFTA-statene. Fristene for vurdering av en grunngitte erklæring begynner å løpe når den eller de berørte medlemsstat(er) eller EFTA-stat(er) mottar erklæringen.»

d) I innledningen avsnitt B bokstav d) skal siste punktum lyde:

«Når det er mulig, bør det angis hvor Kommisjonen eller den eller de berørte medlemsstat(er) eller EFTA-stat(er) kan innhente de opplysningene som kreves, og som De ikke har klart å framskaffe.»

e) I innledningen avsnitt B skal bokstav e) lyde:

«e) Dersom De anser at visse opplysninger som kreves i dette skjemaet, ikke er nødvendige for Kommisjonens eller den eller de berørte medlemsstat(er)s eller EFTA-stat(er)s undersøkelse av saken, kan De anmode Kommisjonen om å anse den grunngitte erklæringen som fullstendig til tross for de manglende opplysningene.

Kommisjonen vil vurdere en slik anmodning, forutsatt at De oppgir fyllestgjørende årsaker til at disse opplysningene ikke er relevante og nødvendige for behandlingen av Deres anmodning om henvisning for melding inngis. De bør forklare dette for Kommisjonen i forbindelse med Deres forhåndskontakt med Kommisjonen og den eller de berørte medlemsstat(er) og EFTA-stat(er), og skriftlig anmode Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å gi opplysningene i henhold til artikkel 4 nr. 2 i gjennomføringsforordningen. Kommisjonen kan rådføre seg med vedkommende myndighet(er) i medlemsstaten(e) eller EFTA-staten(e) for den treffer en avgjørelse om å etterkomme en slik anmodning.»

f) I innledningen avsnitt D skal annet ledd lyde:

«For at myndighetene i medlemsstatene og EFTA-statene lettere skal kunne behandle skjema RS, oppfordres partene på det sterkeste til å gi Kommisjonen en oversettelse av den grunngitte erklæringen til et eller flere språk som vil bli forstått av alle som skal motta opplysningene. Når det gjelder anmodninger om henvisning til en eller flere medlemsstater eller EFTA-stater, oppfordres partene som anmoder om henvisning, på det sterkeste til å legge ved en kopi av anmodningen på språket/språkene i medlemsstaten(e) og EFTA-staten(e) som det anmodes om henvisning til.»

- g) I innledningen avsnitt E skal første ledd lyde:

«I henhold til traktatens artikkel 287 og artikkel 17 nr. 2 i EFs fusjonsforordning samt de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen(*) har Kommisjonen, medlemsstatene, EFTAs overvåkningsorgan og EFTA-statene, deres tjenestemenn og andre ansatte plikt til ikke å gi videre opplysninger som er innhentet ved anvendelsen av nevnte forordning, og som er av en slik art at de er undergitt taushetsplikt. Det samme prinsipp får anvendelse også for å sikre fortrolige opplysninger i forholdet mellom melderne.

(*) Se særlig artikkel 122 i EØS-avtalen, protokoll 24 artikkel 9 i EØS-avtalen og protokoll 4 kapittel XIII artikkel 17 nr. 2 i overvåknings- og domstolsavtalen.»

- h) I avsnitt 2 skal nytt nr. 2.4.2 lyde:

«2.4.2. Gi en oversikt over de berørte foretakenes samlede omsetning innenfor EFTA-området og, dersom mer enn to tredeler av denne omsetningen oppnås i én EFTA-stat, angi hvilken stat.»

- i) I avsnitt 4 skal innledende tekst i punkt III lyde:

«For opplysningene som kreves i dette skjemaet, menes med berørte markeder relevante produktmarkeder innenfor EØS, i Fellesskapet, på EFTA-statenes territorium, i en medlemsstat eller i en EFTA-stat der».

- j) I avsnitt 4 skal underavsnitt 4.1 lyde:

«4.1. Angi hvert berørt marked i henhold til punkt III:

- a) innenfor EØS, Fellesskapet eller EFTA,
- b) for hver enkelt medlemsstat eller EFTA-stat ved anmodning om henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 4 i EFs fusjonsforordning,
- c) for hver enkelt medlemsstat eller EFTA-stat som etter nr. 6.3.1 i dette skjema er angitt å kunne vurdere foretakssammenslutningen, ved en anmodning om henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i EFs fusjonsforordning.»

- k) I avsnitt 5 første ledd skal innledende tekst og bokstav a), b) og c) lyde:

«For hvert berørt produktmarked skal det for siste regnskapsår,

- a) for EØS, Fellesskapet som helhet og for EFTA-statene som helhet,
- b) for hver enkelt medlemsstat eller EFTA-stat der partene i foretakssammenslutningen utøver virksomhet, ved en anmodning om henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 4 i EFs fusjonsforordning, og
- c) for hver enkelt medlemsstat eller EFTA-stat som i nr. 6.3.1 i dette skjemaet er angitt å kunne vurdere foretakssammenslutningen der partene i sammenslutningen utøver virksomhet, ved en anmodning om henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i EFs fusjonsforordning, og».

- l) I avsnitt 6 skal nr. 6.2.1 lyde:

«6.2.1. Angi medlemsstaten(e) og EFTA-staten(e) som De i henhold til artikkel 4 nr. 4 i EFs fusjonsforordning mener bør vurdere foretakssammenslutningen, og angi hvorvidt De har hatt uformell kontakt med denne (disse) medlemsstaten(e) og/eller EFTA-staten(e).»

m) I avsnitt 6 nr. 6.2.2 skal tredje ledd lyde:

«Dersom De anmoder om henvisning av hele saken, må De bekrefte at ingen markeder blir berørt utenfor territoriet til medlemsstaten(e) eller EFTA-staten(e) som saken ønskes henvist til.»

n) I avsnitt 6 skal nr. 6.2.3 lyde:

«6.2.3. Forklar hvordan hvert av de berørte markedene i medlemsstaten(e) eller EFTA-staten(e) som saken ønskes henvist til, viser alle kjennetegn på et separat marked i henhold til artikkel 4 nr. 4 i EFs fusjonsforordning.»

o) I avsnitt 6 skal nr. 6.2.5 lyde:

«6.2.5. Dersom en eller flere medlemsstater og/eller EFTA-stater får kompetanse til å behandle hele eller deler av saken som følge av en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 4 i EFs fusjonsforordning, samtykker De i at den eller de aktuelle medlemsstater og/eller EFTA-stater legger opplysningene i dette skjemaet til grunn ved nasjonal saksbehandling av saken eller en del av den? JA eller NEI»

p) I avsnitt 6 skal nr. 6.3.1 lyde:

«6.3.1. For hver medlemsstat og/eller EFTA-stat skal det angis hvorvidt foretakssammenslutningen kan eller ikke kan vurderes i henhold til nasjonal konkurranselovgivning. Kryss av for hver enkelt medlemsstat og/eller EFTA-stat.

Kan foretakssammenslutningen vurderes i henhold til nasjonal konkurranselovgivning i hver av følgende medlemsstater og/eller EFTA-stater? De må gi et svar for hver medlemsstat og/eller EFTA-stat. Angi bare JA eller NEI for hver medlemsstat og/eller EFTA-stat. Dersom verken JA eller NEI er kryssset av for en medlemsstat og/eller en EFTA-stat, betraktes dette som et JA for den medlemsstaten og/eller EFTA-staten.

Belgia:	JA	NEI
Bulgaria:	JA	NEI
Tsjekkia:	JA	NEI
Danmark:	JA	NEI
Tyskland:	JA	NEI
Estland:	JA	NEI
Irland:	JA	NEI
Hellas:	JA	NEI
Spania:	JA	NEI
Frankrike:	JA	NEI
Italia:	JA	NEI
Kypros:	JA	NEI
Latvia:	JA	NEI
Litauen:	JA	NEI
Luxembourg:	JA	NEI
Ungarn:	JA	NEI
Malta:	JA	NEI
Nederland:	JA	NEI
Østerrike:	JA	NEI
Polen:	JA	NEI
Portugal:	JA	NEI

Romania:	JA	NEI
Slovenia:	JA	NEI
Slovakia:	JA	NEI
Finland:	JA	NEI
Sverige:	JA	NEI
Det forente kongerike:	JA	NEI
Island:	JA	NEI
Norge:	JA	NEI
Liechtenstein:	JA	NEI

- q) I avsnitt 6 skal nr. 6.3.2 lyde:
- «6.3.2. For hver medlemsstat og/eller EFTA-stat skal det gis tilstrekkelige finansielle eller andre opplysninger til å vise at foretakssammenslutningen oppfyller eller ikke oppfyller de relevante jurisdiksjonskriterier etter gjeldende nasjonal lovgivning.»
- r) I avsnitt 6 skal nytt nr. 6.3.3 lyde:
- «6.3.3. Forklar hvorfor saken bør vurderes av Kommisjonen. Forklar særlig hvorvidt foretakssammenslutningen vil kunne påvirke konkurransen utenfor en medlemsstats og/eller en EFTA-stats territorium.»
- s) I avsnitt 6 utgår nr. 6.3.4.
4. Nytt vedlegg IV skal lyde:

«VEDLEGG IV

Skjema RM for opplysninger knyttet til forpliktende tilsagn i henhold til artikkel 6 nr. 2 og artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004

SKJEMA RM FOR AVHJELPENDE TILTAK

INNLEDNING

I dette skjema er det angitt hvilke opplysninger og dokumenter som de berørte foretak skal framlegge samtidig som de tilbyr forpliktende tilsagn i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004. Disse opplysningene er nødvendige for at Kommisjonen skal kunne vurdere hvorvidt de forpliktende tilsagnene vil kunne gjøre sammenslutningen forenlig med det felles marked ved å forhindre at den effektive konkurransen hemmes betydelig. Kommisjonen kan gjøre unntak fra plikten til å gi visse opplysninger i forbindelse med de forpliktende tilsagnene, herunder dokumenter, eller fra andre krav fastsatt i dette skjemaet, dersom den anser at disse kravene ikke er nødvendige for at den skal kunne vurdere de forpliktende tilsagnene. Hvilke opplysninger som kreves vil avhenge av det foreslåtte tiltakets art og utforming. Det vil for eksempel være behov for mer detaljerte opplysninger om korrigerende tiltak i form av utskilte deler av virksomhet enn ved overdragelse av en selvstendig virksomhet. Kommisjonen er villig til å diskutere omfanget av de nødvendige opplysningene med partene på forhånd. Dersom De mener at visse opplysninger som kreves i dette skjemaet ikke er nødvendige for Kommisjonens vurdering, kan De be Kommisjonen om unntak fra visse krav, med en fyllestgjørende begrunnelse for hvorfor opplysningene ikke er relevante.

AVSNITT 1

Beskrivelse av de forpliktende tilsagn

- 1.1. Gi nærmere opplysninger om
- formålet med de forpliktende tilsagnene og
 - vilkårene for gjennomføringen av dem.

- 1.2. I avsnitt 5 angis hvilke opplysninger som kreves når de forpliktende tilsagnene gjelder overdragelsen av en virksomhet.

AVSNITT 2

Egnethet når det gjelder å fjerne konkurranseproblemer

2. Gi opplysninger som viser at de forpliktende tilsagnene er egnet til å fjerne betydelige hindringer for effektiv konkurranse som Kommisjonen har påvist.

AVSNITT 3

Avvik fra malene

3. Angi alle eventuelle avvik mellom de forpliktende tilsagnene og de gjeldende standardtilsagn som Kommisjonens kontorer har offentliggjort, og jevnlig reviderer, og redegjør for disse avvikene.

AVSNITT 4

Sammendrag av de forpliktende tilsagnene

4. Gi et ikke-fortrolig sammendrag av de forpliktende tilsagnenes art og omfang og hvorfor de etter Deres mening er egnet til å fjerne enhver betydelig hindring for effektiv konkurranse. Kommisjonen kan bruke dette sammendraget overfor tredjemann innenfor rammen av rådføringen med markedsdeltakerne om de forpliktende tilsagnene.

AVSNITT 5

Opplysninger om en virksomhet som skal overdras

5. Når de forpliktende tilsagnene gjelder overdragelsen av en virksomhet, framlegg følgende opplysninger og dokumenter.

Generelle opplysninger om virksomheten som skal overdras

Følgende opplysninger bør framlegges om den nåværende driften av virksomheten som skal overdras, og om allerede planlagte framtidige endringer:

- 5.1. Gi en generell beskrivelse av virksomheten som skal overdras, herunder tilhørende enheter, deres registrerte forretningssted og hovedkontor, andre steder for produksjon eller tjenesteyting, organisasjonsstrukturen generelt og alle andre relevante opplysninger om den administrative strukturen i virksomheten som skal overdras.
- 5.2. Angi om det finnes rettslige hindringer for overføringen av virksomheten som skal overdras eller for eiendelene, herunder tredjemanns rettigheter og nødvendige administrative godkjenninger.
- 5.3. Angi og beskriv de produktene som framstilles eller tjenestene som ytes, særlig deres tekniske eller andre særtrekk, berørte merker, omsetningen for hvert av disse produktene eller tjenestene, samt alle nyskapninger eller nye produkter eller tjenester som er planlagt.
- 5.4. Beskriv på hvilket nivå de viktigste funksjonene i virksomheten som skal overdras utøves, dersom de ikke utøves innenfor den delen av virksomheten som skal overdras, herunder funksjoner som forskning og utvikling, produksjon, markedsføring og salg, logistikk, kunde- og leverandørkontakt, IT-systemer osv. I beskrivelsen bør det angis hvilken rolle disse andre nivåene spiller, forholdet til virksomheten som skal overdras, og de ressursene (personale, eiendeler, økonomiske midler osv.) som funksjonen berører.
- 5.5. Gi en detaljert beskrivelse av forbindelsen mellom virksomheten som skal overdras, og andre foretak som er kontrollert av melderne (uavhengig av forbindelsens retning), for eksempel:
 - leverings-, produksjons-, distribusjons- eller tjenestekontrakter eller andre kontrakter,
 - felles materielle eller immaterielle eiendeler,
 - felles eller utsendt personale,
 - felles IT-systemer eller andre systemer og
 - felles kunder.

- 5.6. Gi en generell beskrivelse av alle relevante materielle og immaterielle eiendeler som brukes og/eller eies av virksomheten som skal overdras, herunder eventuelle immaterialrettigheter og varemerker.
- 5.7. Legg ved en organisasjonsplan som viser antallet ansatte som for tiden arbeider i de forskjellige funksjonene i virksomheten som skal overdras, en liste over de ansatte som er nødvendige for driften av virksomheten som skal overdras, samt en beskrivelse av deres arbeidsoppgaver.
- 5.8. Beskriv kundene til virksomheten som skal overdras, herunder en liste over kundene og en beskrivelse av den tilgjengelige fortegnelsen over disse, og angi den samlede omsetningen i virksomheten som skal overdras, for hver av disse kundene (i euro og som en prosentdel av den samlede omsetningen i virksomheten som skal overdras).
- 5.9. Framlegg finansielle opplysninger for virksomheten som skal overdras, herunder omsetningen og resultatet før skatt, renter, avskrivninger og avsetninger de siste to årene samt en prognose for de neste to årene.
- 5.10. Angi og beskriv eventuelle endringer som har inntruffet de siste to årene i organisasjonen til virksomheten som skal overdras, eller i forbindelsene til andre foretak som melderne kontrollerer.
- 5.11. Angi og beskriv eventuelle endringer som er planlagt for de neste to årene, i organisasjonen til virksomheten som skal overdras, eller i forbindelsene til andre foretak som melderne kontrollerer.

Generelle opplysninger om virksomheten som skal overdras, slik det framgår av de forpliktende tilsagnene

- 5.12. Beskriv eventuelt de områdene der virksomheten som skal overdras i henhold til de forpliktende tilsagnene, avviker fra den nåværende driften av virksomheten.

Overtakelse av en egnet kjøper

- 5.13. Angi hvorfor De mener at virksomheten vil bli overtatt av en egnet kjøper innenfor fristen som er angitt i de forpliktende tilsagnene.»